

3年 三橋 仁湖

メルクジャパンで印象的だったのは、社員や役員の方々の言語能力の高さと、国際色の豊かさでした。特に、若い社員の方が仕事で使う言語の9割は日本語だとお話しされていて、とても驚きました。メルク自体は日本の企業ではないので、元々日本で働こうとしていた人たちではないのに、流暢に日本語を話している様子を見て、やはり今の社会では言語はツールとして必要不可欠になってきているのだなと感じました。

3年 弘茂 由子

横浜国際高校からの質問は「メルクと他のドイツの医療企業の違いは何か」、それに対する答えは「何に重点を置くかが違うと思います。メルクには様々な部門がありますが、最も長い歴史を持つ医療分野を大切にしています。」だった。

他校からの質問内容は以下の通り。

「普段の仕事で使う言語は何か。ドイツ語はどのくらい使うのか。」

「なぜ日本で働くことにしたのか。」

「国際的な仕事環境において大切なことは何か」 などなど。

専門的な知識がいるのは前提だと思うが、国際的な仕事場でなによりも大事なものは、コミュニケーションをしようとする気持ちと言語力であることが分かった。

3年 内藤 珠咲

・プレゼンテーション

メルクは355年もの長い歴史を持っている上、事業内容も幅広いため理解するのが難しくプレゼンテーションの準備には手こずりました。また、薬用系のドイツ語など初めて聞いた単語が多かったため、発表する時に間違えないように沢山発音の練習をしました。本番は練習の成果が出せて良かったです。

・参加してみたの感想

オフィスはカラフルで可愛くて綺麗でした。中に入ると優しくスタッフの方々が迎え入れてくださいました。クリストファーさんの挨拶から始まった企業訪問。次期にプレゼンテーションを控えていることもあり少し緊張ぎみでしたが、クリストファーさんのお話で会場が笑いに包まれ雰囲気が和みました。質問コーナーでは早稲田の生徒さんが難しい質問をドイツ語でして驚き、尊敬しました。この

訪問で印象に残っている事は、企業内で英語、日本語を使ったり、たまにドイツ語を話したりと、とてもグローバルな環境であるという事です。今後私もメルクで働いているみなさんのようにグローバル環境で活躍できるよう、英語、ドイツ語をより精進しようと思うきっかけとなりました。貴重な機会をありがとうございました。

3年 高橋 羽衣

1. 準備

Merck の歴史についてのプレゼンテーション準備を行いました。ホームページでは Merck の歴史について詳細にまとめられていたので、プレゼンテーションを作るのにはそこまで苦労しませんでした。ただ、355年とすごく長い歴史を持ち、かつ製薬会社のため、内容が長く、少し難しくなってしまうと感じます。

2. 参加した感想

まず、普通の高校生は経験できないような企業訪問を行う機会を与えてくださったことを嬉しく思います。日本にいながらもドイツ人の方々と交流したりドイツの企業について知ることができて貴重な体験ができてよかったです。

今まで Merck のことはあまりよく知りませんでしたが、企業の方々が丁寧に説明してくださったのでとてもわかりやすかったし面白かったです。特に印象に残ったのは 350 年以上の歴史を持つ世界最古の製薬会社で、ガン、神経系、妊活の薬に力を入れているということです。研究の対象を絞っていることで、よりその分野を追求できているのだなと感じました。

3. 参加前と参加後

プレゼンテーションを聞いてくださった方々が私たちのドイツ語を褒めてくださって嬉しかったし、3年間学んできて良かったと思いました。また、同時に、Merck のドイツ人の方々やの PASCH 校の人たちのドイツ語を聞いて刺激をもらいました。今後もよりドイツ語の学習に力を入れていきたいです。

4. その他

オフィスがカラフルでとても雰囲気が好きでした。Merck の皆さんが企業に誇りを持っている姿が素敵でした。従業員の方々も皆さんとても明るくて、私たちもリラックスして企業見学を行うことができました。ありがとうございました。

Merck Japan : Eindrücke von Unternehmensbesuchen

Yokohama Kokusai Oberschule

Niko Mitsuhashi

Es war sehr eindrucksvoll, dass die Mitarbeiter von Merck hohe Sprachkenntnisse hatten und wie international das Unternehmen war. Besonders war ich überrascht, als ich gehört habe, dass junge Mitarbeiter fast nur Japanisch benutzen. Ich schätze, dass die Angestellten von Merck ursprünglich nicht in Japan arbeiten wollten, weil Merck kein japanisches Unternehmen ist. Aber sie haben sehr fließend Japanisch gesprochen, also habe ich gedacht, dass Fremdsprachenkenntnisse immer wichtiger werden.

Yuko Hiroshige

Über Frage

Wir haben Merck einige Dinge gefragt: „Was ist der Unterschied zwischen Merck und anderen deutschen medizinischen Unternehmen?“ Die Antwort war, „Ich denke, der Unterschied ist, welche wichtige Dinge jedes Unternehmen hat. Merck hat einige Teile, aber das Wichtigste ist die Medizin, weil sie eine sehr lange Geschichte hat.“

Die Fragen von anderen Schulen waren so.

“Welche Sprache benutzen Sie für Ihre Arbeit? Wie oft benutzen Sie Deutsch?”

“Warum arbeiten Sie in Japan?”

“Was ist wichtig, um im internationalen Arbeitsumfeld zu arbeiten?” usw....

Es ist erforderlich, um spezifisches Wissen zu haben. Jedoch denke ich, dass das Gefühl für Kommunikation und Sprachkenntnisse am wichtigsten ist.

Misaki Naito

1. Präsentation

Es war sehr schwer, eine Präsentation zu machen, weil Merck eine lange Geschichte und viele Geschäftsinhalte hat. Außerdem war ich mit medizinischen Worten nicht vertraut. Deshalb habe ich die Aussprache vielmals geübt. Ich war so zufrieden, dass ich gut über Merck sprechen konnte.

2. Eindrücke zur Teilnahme

Das Büro war sehr bunt und schön. Die Mitarbeiter waren so freundlich, uns hereinzulassen. Der Unternehmensbesuch begann mit einer Begrüßung durch Herrn Christopher. Ich war ein wenig nervös, weil ich in der nächsten Sitzung einen Vortrag halten musste, aber Herr Christophers Geschichte brachte uns zum Lachen und die Atmosphäre entspannte sich. In der Frage und Antwort Runde war ich überrascht und hatte Respekt dafür, dass die Waseda-Studenten schwierige Fragen auf Deutsch stellten. Was mich bei diesem Besuch beeindruckt hat, ist die Tatsache, dass es sich um ein sehr globales Umfeld handelt, in dem Englisch, Japanisch und gelegentlich auch Deutsch im Unternehmen gesprochen wird. Es hat mich dazu inspiriert, mein Englisch und Deutsch weiter zu verbessern, damit ich in Zukunft wie alle bei Merck in einem globalen Umfeld arbeiten kann. Vielen Dank für die wertvolle Gelegenheit.

Ui Takahashi

1. Vorbereitung

Wir haben die Vorbereitung für die Präsentation über Mercks Geschichte gemacht. Weil es so viele Information über Merck auf der Homepage gab, war es nicht so schlimm, Präsentationen zu machen. Aber Merck hat eine so lange Geschichte, etwa 350 Jahren, und es ist ein Pharmaunternehmen, deshalb ist die Präsentation ein bisschen lange und schwer geworden.

2. Eindrücke zur Teilnahme

Zuerst war ich sehr froh, an einem Firmenbesuch teilzunehmen, weil es sehr wertvoll für Oberschüler ist. Ich habe bei dem Austausch mit Leuten bei Merck und dem Besuch von deutschen Unternehmen viel Spaß gehabt, während ich in Japan war.

Vor dem Besuch habe ich nichts über Merck gewusst, aber die Menschen bei Merck haben ihr Unternehmen höflich erklärt, und es war einfach und machte mir viel Spaß, Merck kennenzulernen. Merck ist das älteste Pharmaunternehmen, das eine mehr als 350 Jahre lange Geschichte hat. Und sie legen den Schwerpunkt auf Krebs, das Nervensystem und Schwangerschaftsaktivitäten. Deshalb kann Merck dieses Feld verfolgen.

3. Vor und nach der Teilnahme

Ich war froh, weil viele Leute unsere Präsentation und Deutsch gelobt haben. Und es hat sich gelohnt, 3 Jahre Deutsch gelernt zu haben. Außerdem habe ich von anderen Leuten, zum Beispiel deutschen Mitarbeitern bei Merck, und Schülern von anderen Schulen neue Anregungen für Deutsch erhalten. Ich lerne Deutsch mit aller Kraft weiter.

4. Andere

Das Büro war sehr bunt und schön. Alle Leute bei Merck waren auf ihr Unternehmen stolz, und sie sind heiter. Wir haben das Unternehmen mit Entspannung besuchen können. Vielen Dank!!